

Gertraude Walz
Deutsch-Russische Square Dance Freunde e. V.

20 years of DRSDF

After the first square dance seminar in 2003 in St. Petersburg, the club **DRSDFreunde** was founded.

In the anniversary year, finally after Covid-19 break, a general meeting with charity dance and club evening took place again. The hard core had come, also the founding members Ernst and Karin Schott, Libor Baar, Eberhard and Traudel Walz. Grandma Susi from Stuttgart, a long-time supporter of the Russian square dance scene, also came with caller Uli Schingen.

There was a lot of discussion, voting and a new board was elected. It will go on – sometime active again.

A lot has been achieved in 20 years. Eight square dance clubs have been founded: the "POLARLIGHT DANCERS" dance in Murmansk, the northernmost club in the world, the "ONEGA WAVE DANCERS" and the "LUCKY LYNX" in Petrosavosk, the "SUNDAY SMILING DANCERS" and the "FRÖHLICHEN MENSCHEN" in Pskov, the "HAPPY CATS KOENIGSBERG" and the "BUTTERFLYS" in Kaliningrad, and the "PALACE DANCERS" in St. Petersburg. At the same time, a number of callers were trained and further educated. Anya in Murmansk, Fyodor in Petrosavodsk, Katj and Elena in Pskov, Viktor and Tanya in Kaliningrad, Sergeji and Lidia in St. Petersburg. Through correspondence and telephone calls, the connection is maintained.

20 Jahre DRSDF

Nach dem ersten Square Dance Seminar 2003 in St. Petersburg wurde der Verein **DRSDFreunde** gegründet.

Im Jubiläumsjahr fand endlich nach Corona Pause wieder eine Mitgliederversammlung mit Benefiz-Tanz und Clubabend statt. Der harte Kern war gekommen, auch die Gründungsmitglieder Ernst und Karin Schott, Libor Baar, Eberhard und Traudel Walz. Auch Oma Susi aus Stuttgart, langjährige Unterstützerin der russischen Square Dance Szene, war mit Caller Uli Schingen an-gereist.

Es wurde viel diskutiert, abgestimmt und ein neues Board gewählt. Es geht weiter – irgendwann wieder aktiv.

In 20 Jahren wurde viel erreicht. Es wurden acht Square Dance Clubs gegründet: in Murmansk, dem nördlichsten Club der Welt, tanzen die „POLARLIGHT DANCERS“, in Petrosavosk die „ONEGA WAVE DANCERS“ und die „LUCKY LYNX“, in Pskov die „SUNDAY SMILING DANCERS“ und die „FRÖHLICHEN MENSCHEN“, in Kaliningrad die „HAPPY CATS KOENIGSBERG“ und die „BUTTERFLYS“ und in St. Petersburg die „PALACE DANCERS“. Gleichzeitig wurden etliche Caller aus- und fortgebildet. Anja in Murmansk, Fjodor in Petrosavodsk, Katj und Elena in Pskov, Viktor und Tanja in Kaliningrad, Sergeji und Lidia in St. Petersburg. Durch Korrespondenz und Telefonate wird die Verbindung aufrechterhalten.

The enthusiasm for dancing is unbroken. Anniversaries, graduations and special dances are celebrated. Elena from St. Petersburg writes: "we dance, all is well".

Thanks to all members who have remained loyal to the club for years. Thanks to all former Angels who actively supported this great development. It was worth it, the memories remain and the friendships are preserved.

Translated by Editor and DeepL

Die Tanzbegeisterung ist ungebrochen. Es werden Jubiläum, Graduationen und Special Dances gefeiert. Elena aus St. Petersburg schreibt: „wir tanzen, alles ist gut“.

Dank an alle Mitglieder, die dem Verein jahrelang die Treue hielten. Dank an alle ehemaligen Angels, die diese großartige Entwicklung aktiv unterstützt haben. Es hat sich gelohnt, die Erinnerungen bleiben und die Freundschaften bleiben erhalten.



Obituaries

Traueranzeigen



Christa Schneidereit

* 13.4.1941 + 10.4.2023

Tanzen war ihre Leidenschaft

ob am Clubabend, als Angel oder bis vor einigen Jahren auch auf Reisen mit ihrem kleinen Alle Mann Da? Travelbanner.

Nun hat sie ihre letzte Reise angetreten.

Wir werden uns immer gerne an sie erinnern.

ALLE MANN DA? Stade

Plus Folks